





DALLE PROVINCE FROM THE PROVINCES

LA SCRITTURA PER IL WEB STA PORTANDO AD UN'EVOLEZIONE DEL GIORNALISMO E DEL CLASSICO METODO DI SCRITTURA
THE WRITING FOR THE WEB IS LEADING TO AN EVOLUTION OF JOURNALISM AND OF THE CLASSIC WRITING

WEB E SCRITTURA: UN BINOMIO VINCENTE

WEB AND WRITING: a winning combination

«GRAZIE A QUESTA RIVOLUZIONE DIGITALE, ABBIAMO VISTO COME SEMPLICI UTENTI SIANO RIUSCITI A TRASFORMARSI IN VERI E PROPRIO GIORNALISTI E AUTORI 2.0»
«WITH THIS DIGITAL REVOLUTION, WE SAW HOW SIMPLE USERS MANAGED TO BECOME MODERN JOURNALISTS AND AUTHORS 2.0»



Web e scrittura sembra essere un binomio vincente e, ad oggi, scrivere per il web pare sia diventato un vero e proprio must. Tutti possono pubblicare un testo, un comunicato stampa, un articolo per un sito o un blog e per fare ciò è indispensabile avere conoscenze base del mondo della rete, del suo funzionamento, del suo andamento e della sua evoluzione. Infatti, proprio grazie a questa rivoluzione digitale, partendo da Twitter per arrivare fino all'utilizzo di Wattpad, abbiamo visto come semplici utenti siano riusciti a trasformarsi in veri e propri giornalisti e autori 2.0. Le caratteristiche fondamentali del nuovo "Giornalismo 2.0" sono: semplicità, originalità, immediatezza e chiarezza. Sul binomio web-scrittura abbiamo chiesto il punto di vista di Danco Singer, ideatore e creatore (insieme a Rosangela Bonsignorio) del Festival della Comunicazione di Camogli, il quale ci ha raccontato che proprio quest'anno durante la terza edizione della kermesse si tratterà del tema del web declinato anche sul rapporto con la scrittura e del rapporto tra web e scrittura ricordando quello che aveva affermato a tal proposito Umberto Eco nel 2016; abbiamo interrogato anche uno scrittore e giornalista affermato come Massimo Gramellini (che sarà presente al Festival della Comunicazione domenica 11 settembre, con una conferenza dal titolo "La velocità e la lentezza della parola scritta"), il quale ci ha parlato dei nuovi fenomeni social in rapporto con la scrittura, come Wattpad, e, del legame tra letteratura e giornalismo.

Web and writing seems to be a winning combination and, to day, writing for the web seems to become a real must. Anyone can publish a text, a press release, an article for a website or a blog and to do this it is essential to have extensive knowledge of the online world, its functioning, its progress and its evolution. In fact, thanks to this digital revolution, starting from Twitter to get up to the use of Wattpad, we saw how simple users to become true journalists and authors 2.0. The key features of the new "Journalism 2.0" are: simplicity, originality, directness and clarity. On this web-writing duo we asked the point of view of Danco Singer, author and creator (with Rosangela Bonsignorio) of the Festival of Camogli Communication, who told us that this year during the third edition of the event it will be present the theme of the web also declined in the relationship with writing and the relationship between the web and writing remembering what Umberto Eco said in 2016; we asked also to the writer and journalist Massimo Gramellini (who will be present at the Festival of Communication, 11 September, with a conference entitled "The speed and the slowness of the written word"), who told us about the new social phenomena in relationship with writing, as Wattpad, and the link between literature and journalism.



INTERVISTA A MASSIMO GRAMELLINI

Interview to Massimo Gramellini



Massimo Gramellini
Gomalista e scrittore,
vice direttore del quotidiano *La Stampa*

1 OGGI, MOLTI ADOLESCENTI SI AVVICINANO ALLA CARRIERA DA SCRITTORI GRAZIE A WATTPAD, IL SOCIAL NEL QUALE POSSONO ESSERE PUBBLICATI I PIÙ SVARIATI TIPI DI RACCONTI. DAL PUNTO DI VISTA DI UNO SCRITTORE AFFERMATO COME LEI, QUALI SONO GLI ASPETTI POSITIVI E NEGATIVI DI UN ACCESSO COSÌ IMMEDIATO E SENZA FILTRI EDITORIALI ALLA SCRITTURA?

L'aspetto positivo è proprio l'assenza di filtro, che permette a tutti di cercarsi un pubblico senza dovere passare attraverso le forche caudine della selezione editoriale. L'aspetto negativo è il rovescio della medaglia: la mancanza di assistenza e di sostegno da parte di persone più esperte. Ma il positivo supera di gran lunga il negativo. Anche perché chi sfonda sul web poi un contratto editoriale lo trova sempre.

1 TODAY, MANY ADOLESCENTS APPROACH THE CAREER OF WRITERS THROUGH WATTPAD, THE SOCIAL IN WHICH THEY CAN PUBLISH MANY DIFFERENT TYPES OF STORIES. FROM THE POINT OF VIEW OF AN ESTABLISHED WRITER LIKE YOU, WHAT ARE THE POSITIVE AND NEGATIVE ASPECTS OF SUCH AN IMMEDIATE ACCESS WITHOUT EDITORIAL FILTERS TO WRITING?

The good thing is the absence of a filter, which allows everyone to look for an audience without going through the gauntlet of editorial selection. The downside is the reverse of the medal:



lack of assistance and support from more experienced people. But the positive overcomes the negative. Also who breaks through the web then finds a book deal.

2 COME È CAMBIATO IL MODO DI RACCONTARE CON LA RIVOLUZIONE DIGITALE?

E' tutto molto più rapido, essenziale. L'importante è che essenziale non faccia rima con superficiale. Riuscire a essere profondi pur rimanendo leggeri.

2 HOW DOES IT CHANGE THE WAY TO TELL WITH THE DIGITAL REVOLUTION?

Now it 's all quicker, essential. The important thing is that essential not rhyme with superficial. Being able to be deep while remaining light.

3 QUAL È, SE C'È, DAL SUO PUNTO DI VISTA DI SCRITTORE E GIORNALISTA, IL LEGAME TRA LETTERATURA E GIORNALISMO?

Il giornalismo, a certi livelli, è una forma di letteratura: un racconto della realtà sotto la spinta dell'urgenza. Per me, è letteratura tutto ciò che possiede una voce. Quindi può esserlo anche un articolo, se chi lo scrive riesce ad avere un punto di vista originale e a esprimerlo con una lingua personale.

3 WHAT IS, IF THERE IS ONE, FROM YOUR POINT OF VIEW AS A WRITER AND JOURNALIST, THE LINK BETWEEN LITERATURE AND JOURNALISM?

Journalism, at certain levels, is a form of literature: a tale of reality under the urgency boost. For me, literature is everything that has a voice. So it can also be an article, if the writer is able to have an original point of view and to express it in a personal language



INTERVISTA A DANCO SINGER

Interview to Danco Singer



Danco Singer
*Esperito di editoria multimediale.
Ideatore e creatore del Festival
della Comunicazione di Camogli*

1 QUEST'ANNO IL FESTIVAL DELLA COMUNICAZIONE DI CAMOGLI TRATTERÀ DEL TEMA DEL "WEB" DECLINATO IN TUTTE LE SUE MILLE SFACCETTATURE. I DIBATTITI AVVERRANNO, SOPRATTUTTO, ATTORNO A 7 AREE. CI PUÒ SPIEGARE QUALI SONO E CHE FUNZIONE AVRANNO IN RELAZIONE AD OSPITI ED INTERVENTI? VI SONO ALTRE NOVITÀ RISPETTO LE PRECEDENTI EDIZIONI DEL FESTIVAL?

Quando con Umberto Eco abbiamo deciso nell'ottobre scorso di dedicare la terza edizione del festival della comunicazione al web, ci è venuto quasi naturale individuare simultaneamente aree e protagonisti che potessero far conoscere a un grande pubblico tutte le implicazioni di questo sconvolgimento epocale.

Così l'area Web e Scrittura vedrà Claudio Magris e Massimo Gramellini, Donato Carrisi e Alecia Gazzola, Paolo Giordano e Alessandro Barbero e parleranno dei romanzi, di crime fiction, narrazione, romanzi al tempo del web; di Web, Arte e spettacolo ne parleranno il direttore di Brera James Bradburne e Massimiliano Pulusa; Web e Comunicazione vedrà una delle grandi novità del festival con gli ospiti stranieri Evgeny Morozov e Charles Seife con "Irrealtà virtuale: la rete, i Big Data, informazione e verità"; Web e Imprese coinvolgerà Julia Cagé, Severino Salvemini con i presidenti e gli amministratori delegati di alcune delle più importanti imprese italiane; Web e Scienze con Piero Angela, Claudio Bartocci, Alberto Diazpro Claudio Tuniz, Mario Tozzi; Web e Cultura digitale con blogger, youtuber, storyteller e semiologi; Web e Diritti con Sabino Cassese, Armando Spataro, Gherardo Colombo.

1 THIS YEAR AT THE FESTIVAL OF CAMOGLI COMMUNICATION THE THEME OF THE "WEB" WILL BE DECLINED IN ALL ITS MANY FACETS. THE DEBATES WILL OCCUR, ESPECIALLY, AROUND 7 AREAS. CAN YOU EXPLAIN WHAT THEY ARE AND WHAT FUNCTION THEY WILL HAVE IN RELATION TO GUESTS AND INTERVENTIONS? ARE THERE A OTHER CHANGES FROM PREVIOUS EDITIONS OF THE FESTIVAL?



When with Umberto Eco we decided last October to dedicate the third edition of the festival of the communication to the web, we almost simultaneously identify natural areas and actors that could explain to a wider public the full implications of this epochal upheaval. So the Web area and Scripture will see Claudio Magris and Massimo Gramellini, Donato Carrisi and Alessia Gazzola, Paolo Giordano and Alessandro Barbero: they speak of novels, crime fiction, narrative, novels at the web time; the Web, Art and Entertainment will be explored by the director of Brera James Bradburne and Massimiliano Pukraz; Web and Communication, will see one of the great innovations of the festival with foreign guests Evgeny Morozov and Charles Selfe with "Virtual Unreality: networking, big data, information and truth"; Web and Enterprise will involve Julia Cage, Severino Salvemini with the presidents and CEOs of some of the most important Italian companies; Web and Sciences with Piero Angela, Claudio Bartocci, Claudio Alberto Jasper Tuniz, Mario Tuzzi; Web and Digital culture with bloggers, youtuber, storyteller and semioticians; Web and Rights with Sabino Cassese, Armando Spataro, Gherardo Colombo.

2 IL WEB IN RELAZIONE AI SOCIAL NETWORK. CREDE SIA PERICOLOSO, L' AVER DATO CON LA RETE L' ACCESSO ALLA DEMOCRAZIA CULTURALE SENZA AVER FORNITO PRIMA UNA COMPETENZA CULTURALE?

All'Università di Torino nel Giugno del 2016 Umberto Eco aveva ricevuto una laurea honoris causa e parlando con gli studenti disse che «i social media danno diritto di parola a legioni di imbecilli che prima parlavano solo al bar dopo un bicchiere di vino, senza danneggiare la collettività. Venivano subito messi a tacere, mentre ora hanno lo stesso diritto di parola di un Premio Nobel. È l'invasione degli imbecilli». E aggiunse che la tv aveva promosso lo scemo del villaggio rispetto al quale lo spettatore si sentiva superiore. Il dramma di Internet è che ha promosso lo scemo del villaggio a portatore di verità. Molti lo criticarono perché non capirono, non approfondirono, non lessero attentamente le sue affermazioni. Aveva, come quasi sempre gli era capitato, assolutamente ragione.

2 WEB IN RELATION TO SOCIAL NETWORKS. DO YOU BELIEVE THAT IS DANGEROUS TO GIVE WITH THE NETWORK ACCESS TO CULTURAL DEMOCRACY WITHOUT PROVIDING FIRST A CULTURAL COMPETENCE?

At the University of Turin in June 2016 Umberto Eco received an honorary degree and talking with students said that "Social media give the right to speak to legions of idiots who first spoke only at the bar after a glass of wine, without damaging the community. They were quickly silenced, but now they have the same right to speak of a Nobel Prize. It is the invasion of imbeciles. Headed that television had promoted the village idiot respect to which the viewer felt superior. The tragedy is that Internet has promoted the village idiot to the bringer of truth. Many criticized him because they did not understand, not deepened, did not read carefully the statements. He had, as almost always happened to him, absolutely right.